

# MÖGA ZETTE

Herausgeber  
Gewerbeverein Möhlin  
und Umgebung  
[www.gmu-moehlin.ch](http://www.gmu-moehlin.ch)

Gewerbe, Gemeinde-, Kulturinfo

Nr. 4/2022



**Möhlin beWegt!**

**EINFACH ENTSORGEN -  
wir rezyklieren alle Wertstoffe.**

Anlieferung:  
Mo - Fr 07.00 - 12.00  
13.00 - 17.00  
Sa 09.00 - 14.00

Rinaustrasse 633  
4303 Kaiseraugst  
061 816 99 70  
www.rewag-entsorgung.ch



**Fassaden  
Renovationen  
Neu- und Umbauten**

**Maler- und Tapeziergeschäft**

Markus Born • Hauptstr. 115 • 4313 Möhlin  
M 079 407 97 40



**www.maler-born.ch**

**brogle**

brogledruck.ch  
DESIGN. PRINT. WEB.



**Wir bringen  
zündende Ideen  
zum Fliegen.**



**NEUER CARWASH BADGE**

**10% mehr Guthaben bei einer  
Aufladung ab Fr. 50.-, erhältlich  
im TopShop Rheinfelden-Ost!**



**Eiken, Möhlin & Rheinfelden-Ost**

LANDI FRILA, Genossenschaft  
Laufenburgerstrasse 6, 5074 Eiken  
Tel. 058 476 51 00

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag 5.30 – 22 Uhr  
Samstag & Sonntag 6.30 – 22 Uhr



agrola.ch



**GUTSCHEIN**

**1 Tessinerbrot**

Einlösbar im **AGROLA TopShop**  
**Eiken, Möhlin oder Rheinfelden-Ost**  
Gültig bei einem Shopeinkauf ab  
Fr. 25.- inkl. Tankung bis 31.12.22  
nicht kumulierbar | solange Vorrat (m64/22)



**GUTSCHEIN**

**3 Rp./l Rabatt**

Einlösbar im **AGROLA**  
**TopShop Eiken, Möhlin**  
**oder Rheinfelden-Ost**  
Gültig bis 31.12.22  
nicht kumulierbar (m64/22)



**GUTSCHEIN**

**1 Wintermütze**

Einlösbar im **AGROLA TopShop Eiken,**  
**Möhlin oder Rheinfelden-Ost**  
Gültig bei einem Shopeinkauf ab  
Fr. 25.- inkl. Tankung bis 31.12.22  
nicht kumulierbar | solange Vorrat (m64/22)



**GUTSCHEIN**

**3 Rp./l Rabatt**

Einlösbar im **AGROLA**  
**TopShop Eiken, Möhlin**  
**oder Rheinfelden-Ost**  
Gültig bis 31.12.22  
nicht kumulierbar (m64/22)



Liebe Leserinnen und Leser

Die Möga 2022 ist Geschichte. Es war ein toller Anlass. In dieser Ausgabe finden Sie einen Fotorückblick. Die Besucher der Möga 2022 können sich so noch einmal den Möhliner Grossanlass vor Augen führen und alle anderen sehen, was sie verpasst haben.

Das Titelbild zeigt weihnachtlich geschmückte Bäume vor dem Gemeindehaus in Möhlin

Sie finden in der vorliegenden Mögazette die bekannten Rubriken, Informationen

und Unterhaltung. Zudem freuen sich die Mitglieder des Gewerbevereins Möhlin und Umgebung über Ihre Einkäufe vor Ort. Gute Angebote, kurze Wege und persönliche Beratung sind Ihnen sicher. Hier gilt noch: « Das Gute liegt so nah».

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins 2023.

Bis bald  
Ihr GMU



*Foto Jackie Venzin*

## Inhaltsverzeichnis

Gemeine Kulturinfo	4-7
Veranstaltungskalender	14-15
<b>Wir stellen vor</b>	
Passiflora GmbH	13
G. Schlatter GmbH	13
MAGIC SYSTEMS	17
AMAG Rheinfelden	19
Isenegger Papeterie AG	19
Apotheke Möhlin	25
<b>Gut zu wissen</b>	
RE/MAX Immobilien	9
Bachsteffel Home GmbH	9
Studer Anwälte und Notare AG	11
Raiffeisenbank Möhlin	27
Mobus AG	29
Möga Rückblick	20-21
Fotowettbewerb	23
Kulinarisches	34
Unterhaltung	35

## Impressum

Ansprechpartner, Beratung und Verkauf	Carmen Wüthrich,	062 866 60 07, moegazette@gmu-moehlin.ch
Redaktion und Druckvorstufe	Mobus AG	
	4332 Stein	
Druck	Sparn Druck + Verlag AG	
	4312 Magden	
Erscheinungsweise	Viermal pro Jahr	
Verteilung	Auflage: 22 350 Exemplare	
	Die Mögazette wird an alle Haushaltungen folgender Ortschaften verteilt: Möhlin, Hellikon, Kaiseraugst, Magden, Maisprach, Mumpf, Obermumpf, Rheinfelden, Schupfart, Wallbach, Wegenstetten, Zeiningen, Zuzgen	

# NEUJAHRSPÉRO

Montag, 2. Januar 2023, 18.00 Uhr  
Mehrzweckhalle Fuchsrain

GEMEINDE  
MÖHLIN 

## Harmonika Orchester Möhlin

Es ist uns ein Vergnügen die gesamte Bevölkerung zum Start ins neue Jahr zu einem Neujahrspéro mit musikalischer Umrahmung durch das Harmonika Orchester Möhlin einzuladen. Eine Gelegenheit für Bevölkerung und Behördenmitglieder, Kontakt zu knüpfen und das eine oder andere neue Gesicht kennen zu lernen.

Wir freuen uns auf Sie!  
Der Gemeinderat

Möhlin beWegt!



**FASNACHT**  
in Möhlin

- 28.01.23 Ausstellung 100 Jahre Fasnachtzunft Ryburg im Dorfmuseum
- 02.02.23 Ausstellung 100 Jahre Fasnachtzunft Ryburg im Dorfmuseum/ Schlüsselübergabe beim Gemeindehaus/ Fasnachtseröffnung Narrenbrunnen
- 17.02.23 Jubiläumstübetete der Fasnachtzunft Ryburg in der Zunftstube (Vorverkauf)
- 18.02.23 Masquerade Night der Fasnachtzunft Ryburg in der MZH Fuchsrain
- 18.02.23 Schnitzelnacht in der Zunftstube, MGV Beizli, Variable Rest. Ryburg, Rest. Schiff. Rest. Warteck und Seppis Mampferia (Vorverkauf).
- 19.02.23 Grosser Fasnachtsumzug im Dorf
- 20.02.23 Kinderball/Guggenkoncert
- 21.02.23 Grosser Fasnachtsumzug im Dorf
- 22.02.23 Aschermittwochszeremonie Narrenbrunnen

[www.fasnachtzunftryburg.ch](http://www.fasnachtzunftryburg.ch) | [www.galgevoegel.ch](http://www.galgevoegel.ch)



## Adventskalender in Möhlin 2022

Im Advent werden übers Dorf verteilt 24 kunstvoll gestaltete Fenster gezeigt. Jeden Tag wird ein neues Fenster enthüllt, das die Besucher bestaunen können. Am 1. Dezember, um 18.00 Uhr, wird traditionsgemäss das erste Türchen beim Gemeindehaus enthüllt.

1. **Gemeindehaus**, Hauptstrasse 36 (18.00 Uhr) Fenstergestaltung durch Jubla (Jungwacht-Blauring)
2. **Familie Vasellari**, Hauptstrasse 65 (18.00 Uhr)
3. **Mäggi und Hans Schmid**, Hauptstrasse 54 (18.00 Uhr)
4. **Kathrin Iacazzi**, Riburgerstrasse 41 (18.00 Uhr)
5. **Claudia Sedelmeier**, Ref. Kirchgemeinde, Jurastrasse (18.00 Uhr)
6. **FAZ, Familienzentrum**, Bahnhofstrasse 62, Alte Kanzlei (18.00 Uhr)  
Laternenumzug zum Gemeindeplatz, Empfang der Harley-Samichläuse
7. **Optik Meyer**, Marco Wyss und Team, Riburgstrasse 22 (18.00 Uhr)
8. **Museumsverein Möhlin**, Bachstrasse 20 (18.00 Uhr)
9. **Christ.-kath. Kirchgemeinde**, Kanzleistrasse 4 (18.00 Uhr)
10. **Wolfschweisstechnik**, Hauptstrasse 71 (18.00 Uhr)
11. **Jacqueline Basler und Familie**, Ahornstrasse 4 (18.00 Uhr)
12. **Diana Lamprecht**, Föhrenstrasse 7 (18.00 Uhr)
13. **Gemeindebibliothek Möhlin**, Hauptstrasse 40 (19.00 Uhr)
14. **Wohn- und Pflegezentrum Stadelbach**, Landstrasse 60 (18.00 Uhr)
15. **Café Wolke 7**, Anise Geiger, Bahnhofstrasse 83 (18.00 Uhr)
16. **Stefanie Unsöld und Team**, familia Kita «Soleweg», Soleweg 15 (17.30 Uhr)
17. **Apotheke & Drogerie Riburg**, Riburgerstrasse 36a (18.00 Uhr)
18. **Schwarb Reisen**, Schallengasse 6 (18.00 Uhr)
19. **Wiekert Susan & Familie**, Thiersteinstrasse 30 (19.00 Uhr)
20. **Adventswäldli beim Forstwerkhof**, Claudia Käser und Team (18.00 Uhr)
21. **SHG Amnesia in Balaari 04/Horlacher**, Hauptstrasse 33 (19.00 Uhr)
22. **Storebode Schulhaus**, Fenster beim Haupteingang (18.00 Uhr)
23. **Andrea Fischler**, Brunngasse 5 (19.00 Uhr)
24. **Röm.- kath. Kirchgemeinde**, Markus O. Wentink und Team, Hauptstrasse (16.30 Uhr)

Alle Fenster bleiben bis am 6. Januar 2023 beleuchtet.

Aktuelle Informationen zu den Adventsfenstern sind auf der Webseite der Gemeinde [www.moehlin.ch](http://www.moehlin.ch) einsehbar.

# WEIHNACHTS

# BAUM



# VERKAUF



# Forstwerkhof Möhlin

GEMEINDE  
MÖHLIN



**Freitag 16. Dezember**  
von 15.00 bis 18.00 Uhr

**Samstag 17. Dezember**  
von 09.00 bis 11.00 Uhr



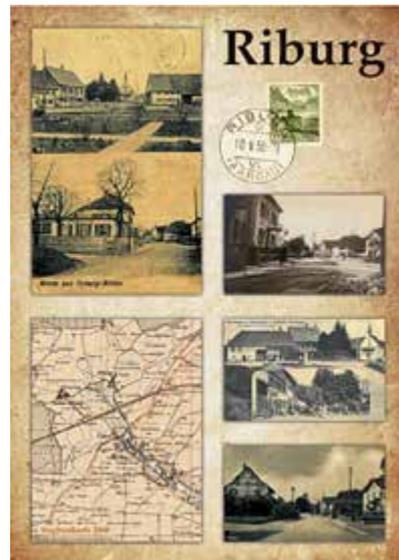
ABTEILUNG WALD  
UND LANDSCHAFT

Möhlín beWegt! **Kunst  
Bilder  
Ausstellung  
2023  
im Gemeindehaus**

<b>06.01. – 24.02.2023</b>	<b>Yvonne Rudigier</b>
<b>03.03. – 26.04.2023</b>	<b>Ruth Bucher</b>
<b>28.04. – 28.06.2023</b>	<b>Fabienne Domb</b>
<b>30.06. – 30.08.2023</b>	<b>Monika Sandmeier</b>
<b>01.09. – 26.10.2023</b>	<b>Anna Wunderlin</b>
<b>28.10. – 22.12.2023</b>	<b>Ursula Wild</b>

## Die Geschichte von Riburg

Die Separationsbestrebungen Riburgs im 19. Jahrhundert und die einstige Selbständigkeit des Dorfes



Die Chronik können Sie auf der Gemeindeverwaltung beziehen oder als PDF von der Website runterladen.

## En Rückblick mit schöne Erinnerige Dr Herbstmärt rund ums Dorfmuseum Möhlin



Dorfmuseum  
«Im Melihus»

Museumsverein Möhlin  
Bachstrasse 20 · 4313 Möhlin  
info@melihus.ch · www.melihus.ch

Punkt Zähni het dr Vorstand vom Museumsverein mit dr Vereinglocke dr Herbstmärt im Sunne- und Liesigässli iglütet. D'Uss-teller:inne sind parat gsi, erschi Bsuecher:inne bereits am Schneugge und d'Sunne het in ihrem gäle Strahleleid alli Awäsende agstrahlt.

22 Ständ hämmer da Jahr dörfe zelle, das sind rund 20% meh gsi als no im 2021. Kunterbunt isch s'Agebot gsi und eimol meh simmer alli mitere hohe Bsuecherzahl, wie au vor Ort no mit vielne positive Rückmäldige, verwöhnt worde. Es isch zue und här gange wie immene Bienehüsli, aber dennoch isch s'gsellige Zämmesie nid z'churz cho. Wer Luscht kha het, isch kulinarisch verwöhnt worde, und die jungi Giegespielerin het zwüschedure für musikalische Illage gsorget. Beidrukt sind mir vorallem übere riebiglose Ablauf gsi – wie vorbildlich sich alli an d'Vorgabe vom Herbstmärt-OK ghalte und Hand botte händ, wenn me glich nomol gschnäll het müesse improvisiere. So viel häfendi Händ hämmer da mol im Uf- und Abbau kha – doderfür es riesigs «sigs Eu verdankt!» Mir vom Vorstand, inklusive OK-Team, händ uh de Plausch und Freud kah. Drum – alles in allem: E glücklichli und inspirierend Stimmig – so wie in de Medie akündete – amene richtige Dorffäscht ;-).

Und für alli, wo vom Dorfmuseum nonig gnueg händ, gärn no folgende Hiwies: Ufgrund vom Jubiläum vo dr Fasnachtzunft Ryburg zeigt s Museum au no am 28.1.2023 und 2.2.2023 vom zwoi bis am vieri (...Chueche und Kaffi gits natürlich au) innere Sonderusstellig Spannends us de letschte 100 Jahr FZR. Es sind alli härzlich iglade. Dr Itriet isch choschtelos, Spände sind willkomme.



# | | 4313 | Kultur |

## Winterprogrammorschau 2022/2023

<p>Freitag 25.11.2022 20:00 SteinliChäller</p>		<p><b>«Magrée»</b> Magic Moments · Live on Stage <b>Exklusive Magie-Show speziell für Möhlin</b> <a href="http://www.magree.ch">www.magree.ch</a> <a href="http://www.4313kultur.ch">www.4313kultur.ch</a>      Eintritt: Fr. 25.-/15.-</p>
<p>Freitag 02.12.2022 20:00 Ref. Kirche Möhlin</p>		<p>Festliche Cellomusik vom 18. bis zum 20. Jahrhundert <b>«Cellissimo»</b> Orlando Theuler – Cello Alberto Rinaldi – Klavier <a href="http://www.orlandotheuler.com">www.orlandotheuler.com</a> <a href="http://www.4313kultur.ch">www.4313kultur.ch</a>      Eintritt: Kollekte</p>
<p>Freitag 13.01.2023 20:00 SteinliChäller</p>		<p><b>UNPLUGG3D NIGHTS</b> Acoustic Rock 3 Bands: «Unexplained», «Dukes of Harmony» und «Five Rusty Horizons» je mit ihrem eigenen Sound <a href="http://www.unexplained.ch">www.unexplained.ch</a> <a href="http://www.4313kultur.ch">www.4313kultur.ch</a>      Eintritt: Fr. 25.-/15.-</p>
<p>Freitag 03.02.2023 19:00 SteinliChäller</p>		<p><b>Beat Kappeler regt an</b> Zeitgeschehen Die Gedankenblitze des Journalisten zu aktuellen Themen regen an zum Mit- und Weiterdenken... <a href="http://www.beatkappeler.info">www.beatkappeler.info</a> <a href="http://www.4313kultur.ch">www.4313kultur.ch</a>      Eintritt: Fr. 25.-/15.-</p>
<p>Freitag 17.3.2023 20:00 SteinliChäller</p>		<p><b>S' isch kompliziert</b> Kabarett Bänz Friedli ist mit seinem neuen Programm unterwegs und schafft Unordnung - auch in Möhlin <a href="http://www.baenzfriedli.ch">www.baenzfriedli.ch</a> <a href="http://www.4313kultur.ch">www.4313kultur.ch</a>      Eintritt: Fr. 25.-/15.-</p>

Die Ortsbürgergemeinde Möhlin und die Einwohnergemeinde unterstützen in verdankenswerter Weise unsere Veranstaltungen der Saison 2022/2023

**AARGAUER  
KURATORIUM**

Wir rechnen in der nächsten Saison wieder mit unseren treuen Sponsoren und freuen uns auch sehr über neue, die nach der Corona-Zeit dazu stossen mögen. Wertvolle Freikarten winken den edlen Spendern.

Für die Kulturkommission  
Monika Sandmeier



**RUTHER  
ELEKTRO  
TELEMATIK**

**Ihre neue  
Weihnachtsbeleuchtung  
kaufen Sie bei uns**



**Rheinfelden  
Möhlin**

**061 836 99 66  
061 851 51 66**

Wiehnachte...

isch bim Auki...

Ob für Gross oder Chli, au an...

für alli öppis debi.



**AUKOFER**  
BÄCKEREI • KONDITOREI • CAFÉ

4313 MÖHLIN, 061 851 11 41  
4312 MAGDEN, 061 843 71 89  
[www.aukofer.ch](http://www.aukofer.ch)

**KYM**

**Innenarchitektur  
Schreinerei  
Umbau**



**Dein Raum im Mittelpunkt.**

Kraftwerkstrasse 7 | 4313 Möhlin

[www.kym.swiss](http://www.kym.swiss)

## Wie finanziere ich meine Wohnimmobilie?

«Wer kann sich bei diesen Preisen überhaupt noch eine Immobilie leisten?» Diese Frage dürfte sich manch einer schon gestellt haben.

Gemäss dem Anfang Mai 2022 veröffentlichten UBS-Immobilienblasenindex benötigt ein Haushalt derzeit rund sieben Jahreseinkommen, um ein Eigenheim im mittleren Preissegment erwerben zu können. Selbst für Schweizer Verhältnisse ist das viel: Seit Messbeginn im Jahr 1982 war dieser Wert noch nie so hoch. Wer auf eine baldige Preiskorrektur hofft, dürfte wohl gemäss Prognosen des Beratungs- und Forschungsunternehmens FPRE ebenfalls enttäuscht werden und eine Korrektur zeichnet sich auch im Folgejahr nicht ab.

### Was gilt es zu beachten?

Immerhin muss nicht die ganze Immobilie mit gespartem Vermögen finanziert werden. In der Regel macht das Eigenkapital den kleineren Teil der Finanzierung aus. In der Schweiz müssen beim Kauf aber mindestens 20 Prozent des Wertes einer selbst-

bewohnten Immobilie durch Eigenmittel bezahlt werden. Das sind etwa Gelder auf Sparkonti, Wertschriften, Erbschaften, Schenkungen oder Vorsorgeguthaben.

### Die Vorschriften beim Eigenkapital

Ist der Eigenkapitalanteil aber geringer als 35 Prozent des Immobilienwertes, besteht eine Rückzahlungspflicht. Innerhalb von 15 Jahren oder bis zum Erreichen des Pensionsalters muss eine Hypothek von maximal 80 Prozent auf zwei Drittel des Immobilienwertes amortisiert werden. Diese Rückzahlung kann direkt erfolgen oder indirekt. Bei Zweiterem wird Geld auf ein Säule-3a-Konto einbezahlt, mit welchem dann bei der Kontoauflösung die Amortisation getätigt wird.

### Hürden bei der Fremdkapitalfinanzierung

Um an Fremdkapital in Form einer Hypothek zu kommen, muss der Kaufinteressent neben den erwähnten Eigenkapitalvorschriften auch die Tragbarkeitsrechnung überstehen. Hier wird vom Hypothe-

kargeber, in der Regel eine Bank oder Versicherung, geprüft, ob die Wohnimmobilie auch langfristig finanziert werden kann. Die Finanzierungskosten des Wohneigentums dürfen nicht mehr als rund ein Drittel des Bruttoeinkommens ausmachen.

Für diese Tragbarkeitsberechnung wird jedoch nicht der aktuelle Hypothekarzins herangezogen, sondern meist ein Zinssatz von 5 Prozent – schliesslich muss der Hypothekarnehmer bzw. die Hypothekarnehmerin auch gegen einen möglichen Zinsanstieg gewappnet sein. Hinzu kommen die Unterhalts- und Nebenkosten, die ungefähr mit 1 Prozent des Verkehrswertes der Immobilie kalkuliert werden, sowie die Amortisationskosten.

Sie haben noch Fragen?  
Gerne sind wir für Sie da.

### RE/MAX Immobilien Möhlin

Hauptstrasse 89  
4313 Möhlin  
061 855 98 88  
info-moehlin@remax.ch

## Weihnachtszeit im Bachsteffel Home Market

**Das Knistern im Kamin, die kuschligen Kissen und Decken auf dem Sofa und, nicht zu vergessen, die funkelnden Lichter überall.**

**Das kann nur eines bedeuten: Die schönste Zeit im ganzen Jahr ist angebrochen. Die Weihnachtszeit!**

Zumindest geht es uns vom Bachsteffel Home Team so. Wir lieben es die Vorweihnachtszeit dafür zu nutzen, um es uns zuhause so richtig gemütlich zu machen. Dies machen wir ebenfalls mit voller Leidenschaft gerne für unsere Kunden. Der Bachsteffel Home Market bietet euch in der Winter- und Weihnachtszeit viele Inspiration für euer Zuhause. Vorbeikommen lohnt sich!

Denn bei uns darf man auch einfach zum Geniessen und Austausch reinschauen, um gemütlich in Weihnachtstimmung zu kommen. Im ganzen Adventstrubel gelingt es nicht immer sofort die nostalgische Stimmung aufkommen zu lassen, daher



sehen wir es als unsere schönste Aufgabe euch in stimmungsvollem Ambiente einen Moment abschalten lassen zu können und Inspirationen für das eigene Zuhause zu sammeln.

### Weihnachtsdeko für zuhause und besondere Geschenkeideen

Manchmal kann die Weihnachtszeit auch viel Stress mit sich bringen und es fehlt ei-

nem schlicht und ergreifend die nötige Inspiration. Im Bachsteffel Home Market findest du ein sorgfältig und harmonisch zusammengestelltes Sortiment, das viele Ideen bietet, um dein Zuhause für die Wintermonate noch schöner zu machen. Ausserdem: Falls du noch nach besonderen Weihnachtsgeschenken für deine Liebsten suchst, bist du bei uns genau richtig!

Bachsteffel Home wünscht allen von ganzem Herzen eine wunderschöne Weihnachtszeit und einen glücklichen Start in das neue Jahr 2023.

### Bachsteffel Home GmbH

Habich-Dietschy-Strasse 19  
4310 Rheinfelden



## Formvollendete Zukunft.

Der rein elektrische Audi Q4 Sportback e-tron.



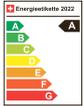
### Future is an attitude

Audi Q4 Sportback 35 e-tron, 170 PS, 18,6 kWh/100 km, 0 g CO<sub>2</sub>/km, Kat. A

# amag

#### AMAG Rheinfelden

Zürcherstrasse 34  
4310 Rheinfelden  
Tel. 061 833 35 35  
audipartners.ch/amag-rheinfelden



## FOLIENVEREDELUNG WECKT EMOTIONEN

Verleihen Sie Ihren Werbe-  
produkten mehr Aufmerksamkeit  
durch eine beeindruckende  
Folienveredelung.

Ideal für Ihre nächsten Jubiläums-,  
Weihnachts-, Einladungs- oder  
Menükarten und vieles mehr.



### FRAGEN SIE UNS AN!



Brotkorbstrasse 3 | 4332 Stein  
www.mobus.ch  
Tel. 062 866 40 10

## Wir kümmern uns persönlich.

**Büro Möhlin**  
Rübigerstrasse 32  
T 061 551 38 00

**Büro Frick**  
Widengasse 6  
(direkt am  
Widenplatz)  
T 062 552 50 70



# notariat fricktal

**Nadine Feuerstein, Notarin**  
nadine.feuerstein@notariat-fricktal.ch

**Christian Suter, Notar**  
christian.suter@notariat-fricktal.ch

Wir stehen Ihnen mit unserem Notariat  
für alle notariellen Dienstleistungen  
zur Verfügung und freuen uns  
auf Ihre Kontaktaufnahme.

info@notariat-fricktal.ch | www.notariat-fricktal.ch

# RINAUDO & KISS IMMOBILIEN®



Hanspeter Kym    Eva Rinaudo Kiss & Carlo Rinaudo

## Wir wünschen Ihnen frohe Festtage



T +41 61 831 45 45  
Brodlaube 28  
4310 Rheinfelden

T +41 62 827 00 77  
Staffleggstrasse 14a  
5024 Küttigen

[www.rinaudo-kiss.ch](http://www.rinaudo-kiss.ch)

## Neuerungen im Unterhaltsrecht

### I. Einleitung

Oftmals wird bei der Scheidung ein Ehegatte dazu verpflichtet, dem anderen ehemaligen Ehegatten einen monatlichen Unterhaltsbeitrag zu bezahlen. Seit gut einem Jahr hat das Bundesgericht einige Urteile gefällt, welche zu Änderungen der bisherigen Unterhaltspraxis führten.

### II. Voraussetzung für einen nachehelichen Unterhalt

Ist es einem Ehegatten nicht möglich oder zumutbar, dass er für seinen eigenen Unterhalt selbst aufkommt, so hat ihm der andere Ehegatte - unter Berücksichtigung seiner finanziellen Möglichkeiten – einen angemessenen nachehelichen Unterhalt zu leisten. Eine Unterhaltungspflicht besteht jedoch nur, wenn die Ehe «lebensprägend» war. Ist dies der Fall, so haben beide Beteiligte nach der Scheidung Anspruch auf die Fortführung ihres bisherigen Lebensstandards. Ist die Ehe hingegen nicht lebensprägend, werden die geschiedenen Personen finanziell so gestellt, als hätte es die Ehe nie gegeben. Ein Anspruch auf nachehelichen Unterhalt besteht also nicht per se, sondern hängt von den konkreten Umständen ab.

### III. «Lebensprägende Ehe»

*Was heisst «lebensprägende Ehe» (frühere Rechtsprechung)*

Früher wurde die Lebensprägung einer Ehe ohne weiteres bejaht, wenn die Ehegatten gemeinsame Kinder hatten oder die Ehe mehr als zehn Jahre dauerte. In diesem Fall hatten die Ehegatten Anspruch auf Unterhalt, wenn ihr Einkommen nicht ausreichte, um den bisherigen Lebensstandard zu finanzieren.

*Was heisst «lebensprägende Ehe» (neue Rechtsprechung)*

Gemäss dem Bundesgericht ist die Ehe nicht mehr automatisch lebensprägend, wenn sie mehr als zehn Jahre gedauert hat, sondern es kommt darauf an, ob die Erwerbstätigkeit und damit die finanzielle Selbständigkeit zugunsten der Besorgung des Haushalts und der Betreuung der Kinder aufgegeben wurde und ob es der betroffenen Person deshalb nach langjähriger Ehe nicht mehr möglich ist, an die frühere berufliche Stellung anzuknüpfen oder einer ähnlichen Erwerbstätigkeit nachzugehen.

**Fazit:** Die lebensprägende Ehe und damit der nacheheliche Unterhaltsanspruch sind nicht mehr automatisch nach zehnjähriger Ehedauer gegeben.

Das Bundesgericht hält in einem neueren Urteil fest, dass auch die Geburt von Kindern während der Ehe nicht mehr alleine ausreicht, um eine lebensprägende Ehe zu bejahen.

Die Ehegatten hatten nach der Geburt des Kindes eine «klassische Rollenteilung» gelebt. Diese «Hausgattenehe» hat jedoch weniger als ein Jahr gedauert, weshalb das Bundesgericht zum Schluss kam, dass die Ehefrau aufgrund des kurzen Zeitraums (noch) nicht auf den Fortbestand dieser Aufgabenteilung vertrauen durfte.

Der wirtschaftliche Wiedereinstieg der Mutter könne durch die Betreuung der Tochter zwar erschwert sein, die Nachteile ergäben sich jedoch nicht direkt aus der Ehe selber, sondern aus den Kinderbetreuungspflichten. Solche finanziellen Nachteile aufgrund der Kinderbetreuung würden mit dem neuen Kindesunterhaltsrecht jedoch durch den Betreuungsunterhalt ausgeglichen, womit im konkreten Bundesgerichtsentscheid die Geburt des Kindes für sich alleine nicht ausschlaggebend war, um den nachehelichen Unterhalt der Ehefrau zu bejahen.

**Fazit:** Die Kinderbetreuung alleine führt nicht mehr zwangsläufig dazu, dass der geschiedene Ehegatte einen nachehelichen Unterhaltsanspruch hat.

### IV. Zumutbarkeit der Wiederaufnahme der Arbeitstätigkeit nach Scheidung

*Frühere Rechtsprechung*

Ein Unterhaltsanspruch besteht nur soweit, als der geschiedene Ehegatte nicht in der Lage ist, seinen Unterhalt mit seinem eigenen Einkommen zu decken. Nach früherer Rechtsprechung wurde einer Person, welche während der Ehe nicht erwerbstätig war und das 45. Altersjahr erreicht hatte, nach der Scheidung die Wiederaufnahme der Arbeit nicht zugemutet.

*Neue Rechtsprechung*

Aktuell ist die Aufnahme einer Arbeit auch nach dem 45. Altersjahr zumutbar, sofern

auch die tatsächliche Möglichkeit dazu besteht und keine kleinen Kinder zu betreuen sind. Berücksichtigt bei der Beurteilung der Arbeitsmöglichkeit werden unter anderem das Alter, die Gesundheit, die Aus- und Weiterbildung und die Sprachkenntnisse.



**Fazit:** Auch bei einer Scheidung nach dem 45. Altersjahr ist die Arbeitsaufnahme zumutbar.

**Wir empfehlen Ihnen:** Schlussendlich kann und soll Ihnen niemand vorschreiben, was für eine Aufgabenteilung Sie innerhalb der Ehe führen. Es ist jedoch empfehlenswert, sich damit auseinanderzusetzen, welche Konsequenzen die jeweilige Rollenverteilung haben kann. Allenfalls kommen Sie zum Schluss, dass Sie eine andere als die vom Gericht vorgesehene Regelung vorziehen, was durch den Abschluss eines Ehevertrages oder einer «Scheidungskonvention auf Vorrat» möglich ist. Bei der «Scheidungskonvention auf Vorrat» können die Scheidungsfolgen wie der Unterhalt für den Fall einer Scheidung bereits im Vorfeld festgelegt werden.

Das Büro Studer Anwälte und Notare AG steht Ihnen gerne für weitere Fragen und persönliche Auskünfte zur Verfügung.

### Studer Anwälte und Notare AG

Bahnhostrasse 77

4313 Möhlin

Tel: 062 855 70 70

Fax 061 855 70 77

E-Mail: office@studer-law.com



**MAGIC SYSTEMS**  
ONLINEMARKETING • GRAFIKDESIGN

**IHR PARTNER FÜR WEBSEITEN, ONLINEWERBUNG,  
SOCIAL MEDIA, LOGOGESTALTUNG, WERBEUNTER-  
LAGEN UND DRUCKSACHEN AUS DEM FRICKTAL.**

**FERENC TEUSCHER**  
GRAFIKDESIGN & WEBDESIGN

**MARCO OETIKER**  
PROGRAMMIERUNG & TECHNIK

GERMANENSTRASSE 10 / 4313 MÖHLIN    061 / 851 40 70    WWW.MAGICSYSTEMS.CH    @MAGICSYSTEMS



**sparndruck**

**Ihr Druckpartner in der Region**

**Sparn Druck + Verlag AG** | Brüelstrasse 37 | CH-4312 Magden  
Tel. +41 (0)61 845 80 60 | Fax +41 (0)61 845 80 61  
info@sparndruck.ch | www.sparndruck.ch



**Carrosserie Moesch Zuzgen**  
**Carrosserie Moesch Zuzgen**

Hauptstrasse 6 • 4315 Zuzgen • Tel. 061 871 09 01 • cm.z@bluewin.ch

SB-Waschanlage:  
Montag bis Samstag 07.00–22.00 Uhr

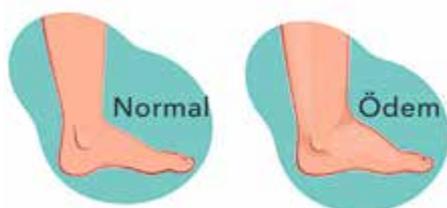
**DIE FIRMA RUND UMS AUTO!**

*Sit über 38 Jahr*

## Lymphdrainage – Was bringt's?!

**Geschwollene Beine? Schwellungen nach Verletzung oder Operation? Dann lohnt sich die Behandlung mit der manuellen Lymphdrainage!**

Die Lymphdrainage ist eine manuelle Entstauungsbehandlung, bei der die eingelagerte Gewebeflüssigkeit (Ödem) im Körper mobilisiert und ausgeleitet werden kann. Speziell nach Traumata oder Operationen können solche Ödeme entstehen und auch schmerzhaft Begleiterscheinungen zeigen. Sehr sinnvoll wird die Lymphdrainage nach einer Tumorbehandlung bzw. Lymphknotenentfernung verschrieben. Auch beim sogenannten Lipödem (Fettansammlung im Bindegewebe) kann unterstützend eine Lymphdrainage verordnet



werden. Dabei wird der Fokus auf die Reduzierung der Wasseransammlung gelegt, um so die Schmerzen gezielt zu reduzieren. Die Lymphdrainage wirkt entwässernd, entstauend, schmerzlindernd und ist eine sehr entspannende Anwendung. Mit speziellen Griffen wird eingelagerte Gewebeflüssigkeit in die gewünschte Abflussrichtung verschoben und die Ausleitung gefördert. Wenn nötig wird das ödematisierte Gebiet bandagiert, um das Volumen zu reduzieren. Die Wirkung der Lymphdrainage zeigt sich bereits nach wenigen Behandlungen, da die Schwellung spür- und sichtbar reduziert werden kann.

Je nach Ursache des Ödems muss mit regelmäßigen Behandlungsintervallen gerechnet werden. In schweren Fällen oder im akuten Zustand sollten 1–2 Behandlungen pro Woche geplant werden.

Gerne beraten wir Sie persönlich und stehen für Fragen telefonisch zur Verfügung.



Weitere Informationen zu unserem Team und den Therapien finden Sie auf [www.passiflora-gmbh.ch](http://www.passiflora-gmbh.ch)

### Passiflora Gesundheit & Therapie GmbH

Akazienweg 7, CH-4313 Möhlin  
 Maihuserstrasse 2a, CH-5737 Menziken  
 Mobile Andrea +41 79 284 85 02  
 Mobile Sandro +41 79 232 52 64

## Gratulation den Gewinnern



1. Preis: Frau Petra Lanz, Buchs, Geberit Dusch-WC-Aufsatz Aquaclean 4000
2. Preis: Herr Stefan Stingelin, Möhlin, Bauknecht Mikrowelle
3. Preis: Ines Horlacher, Möhlin, KWC Duschsysteem

**Herzliche Gratulation den Gewinnern.**

Die Möga 2022 ist bereits wieder Geschichte. Wir möchten es jedoch nicht versäumen all jenen zu danken, welche sich die Zeit genommen haben, um uns an unserem Stand zu besuchen. Wir konnten viele spannende Gespräche führen und wertvolle Kontakte pflegen.

Das Highlight der diesjährigen Gewerbe-schau war unser Wettbewerb. Weit über 100 Teilnehmer haben versucht die Anzahl der Neoperlen (Wassermischdüse) in unserem Rohr zu schätzen. Wir haben die Wettbewerbskarten ausgewertet und die stolzen Gewinner der Verlosung heissen:



### Ihre Partner:

Claudio Schlatter  
 Claudia Emmenegger

### G. Schlatter GmbH

Bahnhofstrasse 168, 4314 Möhlin  
 Tel. 061 851 10 34  
[info@g-schlatter.ch](mailto:info@g-schlatter.ch)  
[www.g-schlatter.ch](http://www.g-schlatter.ch)



HELLIKON

17.12.22  
**Weihnachtsbaumausgabe**

01.01.23 16.00 Uhr  
**Neujahrsapéro**

KAISERAUGST

17.12.22  
**Weihnachtsbaum selber-schneiden**  
im Wald, Waldeingang «Roche»

17.12.22  
**Weihnachtsbaumverkauf**  
Werkhof

08.01.23  
**Sonntagsmatinée der Kulturkommission**  
Violahof-Saal

MAGDEN

10.12.22  
**3. Advents-Open-Air-Konzert**  
**«Gloggespiil»**  
Kirchgemeindehaus Gässli

14.12.22  
**Dorfweihnacht**  
Roman.-kath. Kirche

MAISPRACH

11.12.22  
**Krippenspiel mit Stärenschnuppe**  
Kirche Maisprach

14.12.22  
**Silbergarten-Weihnachten**

24.12.22  
**Christnachtgottesdienst**  
Kirche Maisprach

28.01.23  
**Wildsauessen**  
Gemeindezentrum

MUMPF

25.12.22  
**Auftritt Weihnachtsfest (Kirchenchor)**

20.1.23  
**Generalversammlung Damenturnverein**

27.01.23  
**Generalversammlung Turnverein**

OBERMUMPF

11.12.22  
**Weihnachtsfeier**  
Turnhalle

02.02.23  
**1. Faisse**

25.02.23  
**Kehrausball**

RHEINFELDEN

09.12.22  
**Kutschenfahrten**  
Brauerei Feldschlösschen

09.12.22  
**Blechbläser-Weihnacht**  
Bahnhofsaal Rheinfelden

10.12.22  
**WM Public Viewing**  
Aurea Rheinfelden

13.12.22  
**Denise King**  
Kapuzinerkirche

16.12.22  
**Farmbesuch**  
SwissShrimp AG, Rheinfelden

16.12.22  
**Jazzeral Jazzband (CH)**  
Jazzclub Ja-zz Rheinfelden

17.12.22  
**Weihnachtsbaumverkauf**  
Forstwerkhof

22.12.22  
**Open Bar**  
Aurea Rheinfelden

24.12.22  
**Mitternachtsmesse**  
Stadtkirche St. Martin

24.12.22  
**Brunnensingen**  
Altstadt Rheinfelden

31.12.22  
**Orgelkonzert zu Sylvester**  
Stadtkirche St. Martin

20.01.23  
**Ruedi Bleuer and Friends (CH)**  
Jazzclub Ja-zz Rheinfelden

27.01.23  
**Mümpfeli 2023**  
Kurbrunnensaal (Musiksaal)

17.02.23  
**Allotria Jazz Band (D)**  
Jazzclub Ja-zz Rheinfelden

SCHUPFART

02.12.22  
**Chlaushock**  
Frauenturnverein / Männerriege

02.12.22  
**Chlaushock**  
Turnverein / Damenturnverein

08.12.22  
**Weihnachtsfeier**  
Kirchenchor

09.12.22  
**Chlaushock**  
Jugi



14. 12.22  
**Mittagstisch**  
Pro Senectute

17.12.22  
**GV**  
Turnverein / Damenturnverein

30. 12.22  
**Wanzeschnyder**  
Turnverein

07. & 08.01.23  
**Skiweekend**  
VMC

WALLBACH

10.12.22  
**Waldweihnachten**  
Pfadi

06.01.23  
**Plauschkegeln**  
Fischerzunft

07.1.23  
**Winterausmarsch**  
Pontonierfahrverein

WEGENSTETTEN

14.12.22  
**Blutspenden**  
Mehrzweckhalle

17.12.22  
**Kirchenkonzert**  
Jugendband

23.12.22  
**Weihnachtslieder im Dorf**  
Musikgesellschaft Concordia  
Wegenstetten

08.01.23  
**Neujahrsapéro**  
Mehrzweckhalle

ZEININGEN

17.12.22  
**KiKo Zeiningen**  
Jugendband Wegenstettertal

17.12.22  
**2. Zeiniger Wiehnacht**  
Kirchenareal, IG Zeiniger Wiehnacht

19.12.22  
**Adventshock**  
Fitness-Gruppe Zeiningen

19.12.22  
**Adventsturnier**  
Volleyballclub Zeiningen

27.12.22  
**«Speckweg»-Bike-Tour**  
VMC Zeiningen

31.12.22  
**Gippinger Stauseelauf**  
VMC Zeiningen

ZUZGEN

11.12.2022  
**Seniorenweihnacht**  
Gemeinde / Frauenriege

12.12.2022  
**Weihnachtshock**  
Frauenriege

13.12.2022  
**Abschlusschok**  
Brass Band

16.12.2022  
**Weihnachtshock**  
Turnverein

17.12.2022  
**Kirchenkonzert**  
Jugendband Wegenstettertal

25.12.2022  
**Weihnachtsgottesdienst**  
Röm. Kath. Kirche

31.12.2022 - 21.01.2023  
**Theater / Musical**  
Turnverein



Wir danken allen Einsendern von  
Veranstaltungshinweisen.  
Die Redaktion behält sich Kürzungen  
und Änderungen je nach Platzbedarf  
vor. Für Fehler übernehmen wir keine  
Verantwortung.

Die nächste Mögazette erscheint  
am 24.03.2023.  
[moegazette@gmu-moehlin.ch](mailto:moegazette@gmu-moehlin.ch)

Einsendeschluss ist am  
24.02.2023



## Anwälte und Notare

### Ihr Partner

- im Notariat
- im Erbrecht
- im Agrarrecht
- im Familienrecht
- im Baurecht
- in der Unternehmensnachfolge

## Beratung und Konfliktlösung

### Ihr Partner

- in der Konfliktmoderation / Mediation
- in der Kommunikationsberatung
- im Stressmanagement

## Vorsorge und Nachfolge

### Ihr Partner

- in der Nachlassberatung
- in der Nachlassabwicklung
- in Vorsorgemandaten



**PETER HALLER**  
Rechnen Sie mit uns



## SAITENWECHSEL

Wir übernehmen Ihre Finanzplanung und Treuhand-Aufgaben.

1932 erfinden die Schweizer Adolph Rickenbacher, Georges D. Beauchamp und Paul Barth die E-Gitarre. Heute spielen wir für unsere Kunden Erfolgsmelodien, die Gehör finden.

[www.peterhaller.ch](http://www.peterhaller.ch)

# R. Hässler AG wünscht frohe Festtage.



KOLLER DIRECT

[www.haesler-ag.ch](http://www.haesler-ag.ch)

Heizungen · Lüftungen

# Sorgen *oder* vorsorgen?

**Individuelle Vorsorge- und Finanzberatung  
für ein selbstbestimmtes Leben.**

Swiss Life Generalagentur Fricktal  
Michael Grunder, Generalagent  
Bahnhofstrasse 131, 4313 Möhlin  
T 061 855 30 30, [ga.fricktal@swisslife.ch](mailto:ga.fricktal@swisslife.ch)  
[www.swisslife.ch/fricktal](http://www.swisslife.ch/fricktal)

  
**SwissLife**

Café Maier Möhlin & Zeiningen



Panettone  
Weihnachtspraliné  
Festtagstorten  
Lebkuchen und Biber



[www.beck-maier.ch](http://www.beck-maier.ch)

**Maier**

## MAGIC SYSTEMS und die MÖGA 2022

Geschrieben von Marco Oetiker, MAGIC SYSTEMS.

Etwas mehr als 2 Monate ist es her, als die Gewerbeausstellung MÖGA 2022 stattfand. Für die Region ist die MÖGA 2022 eine Grossveranstaltung, für mich persönlich und für unsere Firma war dies ein ganz besonderes Jahr. Wie in den vergangenen Jahren war MAGIC SYSTEMS auch dieses Jahr wieder Aussteller, neu war meine Mitgliedschaft im Organisationskomitee der MÖGA 2022 für die Bereiche Onlinemarketing und Grafikdesign.

Nachdem wir im Jahr 2010 bei der Möga und beim Musiktag 2016 als externer Dienstleister den Web-Auftritt hatten gestalten und technisch umsetzen dürfen, hatten wir nun die Verantwortung für das Marketing und die grafische Gestaltung der Werbung und Beschriftung.

Wie Sie sich denken können, ist es ein erheblicher Unterschied, ob man als externer Dienstleister für Teilbereiche tätig ist oder ob man als OK-Mitglied ein Grossanlass mitorganisiert. Mein tiefster Respekt an alle Personen, die sich zu so einer Verpflichtung zur Verfügung stellen, Stichwort «Work-Life-Balance».

Für unser Unternehmen bedeutete dies: bestehenden Erfahrungen abrufen, aber auch neue Erfahrungen machen. Das fachliche Know-How erweitern, neue interessante Menschen und Firmen kennenler-

nen und bestehende Beziehungen vertiefen. Eine Bereicherung, persönlich wie auch geschäftlich.

Ich möchte mich als Erstes bei meinem Freund und Geschäftspartner Ferenc Teuscher für seine kreative Unterstützung als Grafiker, aber auch für seine moralische Unterstützung bedanken. Ein herzliches Danke auch an meine Kolleginnen und Kollegen vom Organisationskomitee für die spannende und bewegende Zeit mit euch.

Mit Stolz und Freude schaue ich auf die MÖGA 2022 zurück. Die Bürger und Unternehmen aus der Region, versammelt im SteinliAreal in Möhlin, gemeinsam anzutreffen, nach zwei Jahren Pandemie, hat es dringend gebraucht. Die vielen strahlenden Gesichtern an der MÖGA 2022 und das positive Feedback geben mir Recht und beantworten die Frage, ob es auch heute und morgen eine Gewerbeausstellung braucht. Selbstverständlich ja!

Gerne möchte ich aber auch unseren Familien, Freunden und Kunden für die Unterstützung und das Vertrauen während der Organisationsphase wie für den Besuch an unserem Stand in Halle A danken. Ich wünsche allen Leserinnen und Lesern besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2023!

### MAGIC SYSTEMS – Ihr Partner für Onlinemarketing und Grafikdesign

MAGIC SYSTEMS aus Möhlin betreut seit über 20 Jahren kleine und mittelständische Unternehmen sowie Vereine aus der Nordwestschweiz in den Bereichen Onlinemarketing und Grafikdesign. Durch die Synergie aus Programmierer und Grafiker können wir Ihr Unternehmen technisch und visuell hervorragend unterstützen.

Gerne erstellen wir auch für Ihr Unternehmen modernste Webseiten, planen Werbe- und Social Media-Kampagnen oder gestalten Druckunterlagen, Werbeinserate sowie Logos. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

### MAGIC SYSTEMS Oetiker & Co.

Germanenstrasse 10  
CH-4313 Möhlin

Tel. 061 851 40 70

E-Mail: [info@magicsystems.ch](mailto:info@magicsystems.ch)

Webseite: [www.magicsystems.ch](http://www.magicsystems.ch)



MAGIC SYSTEMS Stand in Halle A



links: Marco Oetiker,  
rechts: Ferenc Teuscher



Infopoint-Wand gestaltet von  
MAGIC SYSTEMS



HEREIN  
*spaziert*

**LADEN  
GEÖFFNET**

**Betriebsferien**  
27.12 - 30.12.22  
Ab dem 02.01.2023  
sind wir wieder  
für sie da!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
in unserem neuen Laden  
in Möhlin, Gewerbepark Bata 10.

Scannen Sie den  
QR-Code und  
shoppen Sie online



**UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:**

Mo. – Fr. 8:00 bis 12:00 Uhr  
Mo., Di., Do. 13:00 bis 16:00 Uhr

Kostenfreie Service-Nummer:  
08 00 / 66 55 22



*Gutschein*  
für ein  
**Begrüßungsgeschenk\***

\*einlösbar nur bei uns im Laden



## Meine Ausbildung zur Detailhandelsfachfrau EFZ Automobil Sales bei der AMAG in Rheinfelden

«Mein Name ist Joya Jäggi, ich bin 20 Jahre alt und ich habe im August dieses Jahres meine zweite Ausbildung im Detailhandel gestartet. Es handelt sich dabei um eine neue Lehre, welche dieses Jahr zum 1. Mal angeboten wird.



Bei der AMAG in Rheinfelden musste ich zuerst alle Fahrzeuge kennenlernen, alle Modelle und möglichen Ausstattungen wissen, damit ich auch schon die ersten Kundengespräche führen konnte. Als Automobilverkäuferin habe ich sehr viel abwechslungsreiche Aufgaben, wie zum Beispiel Kunden am Telefon, per Mail oder im Showroom zu beraten. Ich gestalte ein attraktives Einkaufserlebnis für unsere Kunden. In einem Beratungsgespräch gehe ich auf Kundenwünsche ein, um das passende Fahrzeug zu finden. Ich nenne die Vorteile und Nachteile zu verschiedenen Fahrzeugen und Ausstattungselementen, um den Kunden die Entscheidung bei der grossen Auswahl ein bisschen einfacher zu machen. Dazu gehört auch, die Kunden während des ganzen Fahrzeugbeschaffungsprozesses bis zu Ablieferung zu begleiten.

In der Berufsschule lerne ich weitere Grundlagen kennen, welche im Verkauf

wichtig sind, zum Beispiel wie wir Ware im Showraum präsentieren sollen, damit wir das perfekte Einkaufserlebnis für unseren Kunden schaffen. Meine Kollegen in der Verkaufsabteilung, der Werkstatt, im Ersatzteillager und im Kundendienst unterstützen mich sehr und beantworten mir jegliche Fragen, falls ich einmal nicht weiterweiss. Ich bin der AMAG sehr dankbar, dass ich die Möglichkeit bekommen habe, diese Lehre zu machen.»

### AMAG Rheinfelden

Zürcherstrasse 34  
4310 Rheinfelden  
Tel. 061 833 35 35  
[audipartners.ch/amag-rheinfelden](http://audipartners.ch/amag-rheinfelden)

## Haptik mit allen Sinnen erfahren

Ihre Papeterien im Fricktal



Der frisch gestaltete Eingangsbereich des Ladens in Rheinfelden.

Besonders zur Weihnachtszeit und zum Jahreswechsel ist der Besuch in einer Papeterie für alle Liebhaber von besonderen Geschenken, individuellen Karten und allem rund ums Papier für die Festtage ein Genuss. In unseren drei Läden in Rheinfelden, Möhlin und Frick steht die Haptik der breiten Sortimente im Mittelpunkt. Die Produkte können vor Ort angeschaut und erfühlt werden.

Vielfältige Dienstleistungen rund um unser Sortiment stehen unseren Kunden zur Verfügung. Gravieren von Schreibgeräten und ein professioneller Druckservice sind nur ein Teil unserer Spezialitäten. Unsere Fachpersonen beraten Sie gerne über die Möglichkeiten. Übrigens: Bei uns gekaufte Geschenke packen wir gerne für Sie ein und auch einen Einpackservice (nach Aufwand) für mitgebrachte Waren bieten wir an.

Zusätzlich zu den normalen Öffnungszeiten sind alle unsere Papeterien im Dezember jeweils auch an den Montagnachmittagen geöffnet. Der neu gestaltete und zweistöckige Laden in Rheinfelden ist an den verkaufsoffenen Sonntagen, am 11. und 18. Dezember, zusätzlich von 11:00 bis 17:00 Uhr für unsere Kunden geöffnet und bei zwei Abendverkäufen an den Freitagen 25. November und 16. Dezember sind wir gerne etwas länger in Rheinfelden für Sie da.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen einen guten Start in die kommende Adventszeit.

Familie Isenegger und Team

### Isenegger Papeterie AG

Riburgerstrasse 1, 4313 Möhlin  
[www.isenegger.ch](http://www.isenegger.ch)



Neu im zusätzlichen Untergeschoss der Altstadt-Papeterie an der Marktgasse 29 in Rheinfelden: alles für Ihr Büro und eine grosse Auswahl an Papieren.

## Die MöGA 2022 ist Geschichte

Die MöGA 2022 «Spürbar nöcher» vom 30. September bis 2. Oktober war ein voller Erfolg und reiht sich als eindrücklicher Anlass mit schönen Erinnerungen und vielen positiven Rückmeldungen in die Chronik der «Melmer Gewerbeausstellungen» ein. 90 Ausstellende zeigten, was sie zu bieten haben. 14 verschiedene kulinarische Angebote wie auch ein heiteres Unterhaltungsprogramm luden zum Verweilen ein. Und durch den ökumenischen Gottesdienst, konnte auch dem besinnlichen Teil beigewohnt werden. Rund 30'000 Gäste haben das Grossereignis in Möhlin besucht. Das Möga-2022-OK-Team ist dankbar, stolz und glücklich eine durchwegs positive Bilanz ziehen zu können.

Als Möga-2022-Präsidentin möchte ich an dieser Stelle nochmals an alle, die zu diesem Erfolg beigetragen haben, ein riesengrosses Dankeschön aussprechen. Denn dass ein solch grosser Anlass kein Selbstläufer ist, sondern viel Vorbereitung, Weitsicht und Herzblut jedes Einzelnen/jeder Einzelnen braucht, ist Tatsache und keine Selbstverständlichkeit. Ebenfalls nicht alltäglich ist der enorme Einsatz des OK-Teams, welches ehrenamtlich hunderte von Arbeitsstunden geleistet hat – vom Mut, den man für die Organisation und Koordination eines solchen Grossanlasses braucht, ganz zu schweigen.

Nun, die Möga 2022 ist bereits Geschichte. Und dies im doppelten Sinne. Denn wie ich bereits in meiner Eröffnungsrede vom

30. September betont habe, ist die Möga mittlerweile und über all die Jahre zur Marke geworden. Man denke nur an das Jahr 1933 zurück, als der erste Anlass in Form einer Weihnachtsausstellung mit 18 Ausstellenden stattgefunden hat und als Gründungsjahr feststeht. Schon damals wurde das Miteinander grossgeschrieben und das Bedürfnis nach Nähe angestrebt. Mit jeder Gewerbeausstellung ist das Interesse und erkennbare Potential der Gewerbetreibenden wie auch von den Besuchenden gewachsen. Mit «Spürbar nöcher» hat die Möga 2022 dem damaligen Motto erneut Rechnung getragen und ein Ort der Begegnungen und des Informationsaustausches geschaffen.

Wir vom OK sind nach wie vor überzeugt – und das zeigt auch der Rückblick unserer Möga 2022 – dass es Marktplätze wie unsere Gewerbeausstellungen braucht, um sich als Gewerbetreibende «spürbar nöcher» und authentisch präsentieren zu können. Aber auch, um die Bevölkerung in einer kompakten und persönlichen Form über das vorhandene und qualitativ hochstehende Angebot aus der Region zu informieren und im persönlichen Dialog eine Vertrauensbasis für eine künftige Zusammenarbeit aufzubauen.

Ab und zu werde ich aus meinem Umfeld noch nach meinem persönlichen Möga-2022-Highlight gefragt. Hierzu kann ich sagen, dass ich das Gesamtprojekt Möga





– in all seinen Facetten und Formen – als Krönung zähle. Die letzten zwei Jahre waren ein Kraftakt und nicht immer einfach. Und ja, es gab Momente, in denen es unterschiedliche Meinungen gab, uns Stolpersteine in den Weg gelegt wurden und die aktuelle Situation wie auch Corona uns unsicher gemacht haben. Aber müsste ich jetzt im Einzelnen erwähnen, welche «negativen Gegebenheiten» dies im Detail waren, muss ich in meiner Rückblende doch länger suchen. Denn das Positive überstrahlt die vorangegangenen Schattenseiten. Und das Gefühl des Miteinander – gemeinsam sind wir stark – hat sich bei mir längst nachhaltig breitgemacht. Deshalb gehört zu meinem persönlichen Highlight das Wissen und die gemachten Erfahrungen. Denn schlussendlich haben alle am gleichen Strang gezogen und für unser Dorf eine weitere wunderbare und erfolgreiche Geschichte mit Happy End geschaffen.

Herzliche Grüße  
Anita Kym, Präsidentin Möga 2022





Schätzung, Beratung und Verkauf  
Ihr Immobilienmakler aus der Region

079 578 66 66  
wiesner-immobilien.ch



HEINZ WIESNER



Ich wünsche von ganzem Herzen frohe Festtage und alles Gute für das Jahr 2023



**SCHLACHTER**  
Land- und  
Arealtechnik GmbH

Dolenweg 3 4313 Möhlin 061 851 13 81  
Brüelstr. 33 4312 Magden 061 843 71 92

Verkauf, Service und Reparaturen von Traktoren, Landmaschinen,  
Kommunal-, Forst- und Gartengeräte [www.schlachter-gmbh.ch](http://www.schlachter-gmbh.ch)



Wir wünschen Ihnen alles  
Gute im 2023!

Winterservice jetzt Online anmelden auf:  
[www.schlachter-gmbh.ch](http://www.schlachter-gmbh.ch)



**Malerei  
Aebischer**



Malerarbeiten Innen- und Aussen  
Tapezieren • Fassadenrenovationen  
Holzarbeiten • Renovationen  
Neubauten • Umbauten

Tel. 061 851 12 18 Mob. 079 772 61 93  
[www.malerei-aebischer.ch](http://www.malerei-aebischer.ch)

**PIZZERIA  
RISTORANTE  
WARTECK  
4313 MÖHLIN**



wartecK-moehlin.ch



**WIRTHLIN HAUSTECHNIK AG, MÖHLIN**

Jahresende ist Zeit zum Innehalten und Danke sagen:

Danke für die gute Zusammenarbeit

Danke für die geschätzten Aufträge

Danke für Ihre Treue

Im Namen des ganzen Teams wünschen wir Ihnen und

Ihren Lieben schöne Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

Andreas Wirthlin und Team



## Gutscheine des Gewerbevereins Möhlin und Umgebung

Ein Gutschein ist immer eine passende und sinnvolle Geschenkidee – gerade jetzt zur Weihnachtszeit

### Schenken macht Freude!

Steht ein Geburtstag vor der Tür? Oder einfach ein Besuch bei Freunden? Was bringt man da wohl am besten mit? Diese Frage beschäftigt immer wieder. Ist die Lösung endlich gefunden, ist der Tritt in das Fettnäpfchen und womöglich ein langes Gesicht bei der oder dem Beschenkten ein schlechter Lohn für die möglicherweise lange Suche nach dem vermeintlich richtigen Präsent. Das muss nicht sein.

Wer einen Gutschein des Gewerbevereins Möhlin und Umgebung verschenkt, macht vieles richtig und fördert erst noch das Gewerbe und damit die Region.

**Die Gutscheine sind in verschiedenen Beträgen erhältlich: 10, 20 und 50 Franken.**



## GUTSCHEIN

EINLÖSBAR BEI MITGLIEDERN VOM GEWERBEVEREIN  
KEINE BARAUSSAHLUNG MÖGLICH

Die Gutscheine können online unter [www.gmu-moehlin.ch](http://www.gmu-moehlin.ch)

oder bei  
KYM INNENARCHITEKTUR & SCHREINEREI GMBH  
KANZLEISTRASSE 1  
4313 MÖHLIN  
G. SCHLATTER GMBH  
BAHNHOFSTRASSE 168  
4313 MÖHLIN

DIREKT ERWORBEN WERDEN.

Die teilnehmenden Mitglieder sind online ersichtlich

FR. 10.–

FRANKEN ZEHN

### Bezugsstellen

**Onlineshop:** [www.gmu-moehlin.ch/gutscheine](http://www.gmu-moehlin.ch/gutscheine)

**Barverkauf:** G. Schlatter GmbH, Bahnhofstrasse 168, 4313 Möhlin, [info@g-schlatter.ch](mailto:info@g-schlatter.ch)

Kym Innenarchitektur & Schreinerei GmbH, Kanzleistrasse 1, 4313 Möhlin, [a.kym@innen-schrei.ch](mailto:a.kym@innen-schrei.ch)

**Vorkasse:** Gerne sendet Ihnen das Sekretariat des Gewerbevereins Möhlin und Umgebung die beliebten und praktischen Gutscheine auch gegen Vorkasse per Post zu. Bestellen Sie einfach und unkompliziert. Auf unserer Homepage [www.gmu-moehlin.ch](http://www.gmu-moehlin.ch) unter Gutscheine finden Sie alle Angaben dazu. Das Sekretariat stellt Ihnen nach Zahlungseingang innert max. 4 Arbeitstagen die Gutscheine per A-Post zu.



## Machen Sie mit beim «Mögazette»-Fotowettbewerb



### Hobbyfotografen aufgepasst:

Zum ersten Mal lädt die «Mögazette» zu einem Fotowettbewerb ein. Schicken Sie uns Ihre liebsten Jahreszeiten-Bilder von Möhlin (Frühling, Sommer, Herbst und Winter) und gewinnen Sie einen schönen Preis.

Schicken Sie uns bis zum 31. Dezember Ihre Naturfotografien aus Möhlin per **E-Mail an [moegazette@gmu-moehlin.ch](mailto:moegazette@gmu-moehlin.ch)**

Die Gewinner werden anfangs Januar 2023 vom Gewerbeverein Möhlin und Umgebung ausgewählt und benachrichtigt.

Die vier ausgewählten Bilder (Frühling, Sommer, Herbst oder Winter) werden dann in der Mögazette als Titelbild erscheinen und die Gewinnerin, der Gewinner namentlich erwähnt.

Zu gewinnen gibt es ausserdem einen GMU-Gutschein von Fr. 20.–, der in fast al-

len Geschäften von Möhlin eingelöst werden kann.

### Teilnahmebedingungen:

Die eingesandten Fotos müssen in Möhlin aufgenommen worden sein, sollten eine Mindestgrösse von 2 MB aufweisen; keine Bildmontagen oder unnatürlich bearbeiteten Bilder.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und sind auf die schönen Fotos gespannt.



## ÖFFNUNGSZEITEN IM DEZEMBER

<b>MONTAG</b>	13:30 – 18:00
<b>DIENSTAG BIS</b>	09:00 – 12:00
<b>FREITAG</b>	13:30 – 18:00
Rheinfelden durchgehend geöffnet	
<b>SAMSTAG</b>	09:00 – 16:00
-----	
<b>SONNTAG 11.12. &amp; 18.12.</b>	
<b>RHEINFELDEN</b>	11:00 – 17:00

# IHRE PAPETERIEN

Altstadt-Papeterie

Papeterie Frick

**ISENEGGER**  
PAPETERIE | DRUCKSERVICE

**ALTSTADT PAPETERIE**  
Marktgasse 29  
4310 Rheinfelden  
061 831 41 42

**ISENEGGER PAPETERIE**  
Riburgerstrasse 1  
4313 Möhlin  
061 855 38 00

**PAPETERIE FRICK**  
Kaistenbergstrasse 4  
5070 Frick  
062 865 16 50



# LÜTZEL-SCHWAB AG

## HOLZBAU

- Zimmerarbeiten
- Holzelementbau
- Innenausbau
- Gebäudesanierungen
- Treppenbau
- Dachflächenfenster
- Bedachungen

Hauptstrasse 1, 4313 Möhlin  
Tel. 061 8511124  
[www.luetzelschwab-holzbau.ch](http://www.luetzelschwab-holzbau.ch)

**MINERGIE®**  
FACHPARTNER



MAHRER TREUHAND AG



Mahrer Treuhand AG

- ▲ Steuererklärungen
- ▲ Finanzbuchhaltungen
- ▲ Lohnbuchhaltungen
- ▲ Revisionen

Hauptstrasse 22 | 4313 Möhlin  
Telefon 061 855 91 55  
[www.mahrer-treuhand.ch](http://www.mahrer-treuhand.ch)

## Teammitglied gesucht!

Im Optik Meyer-Team gibt es bald Familienzuwachs. Darum suchen wir eine/n Augenoptiker/in EFZ oder höhere Fachausbildung für ein 80-100% Pensum mit 100% Freude am Beruf, gerne auch mit Bezug zur Region Möhlin.

Uns sind Freude und Spass an unserer Arbeit sehr wichtig, denn nur dann macht man es auch gerne und richtig gut. Teamausflüge, gemeinsame Weiterbildung oder einfach mal zusammen Mittagessen...

„bisch au drbie?“

Optik Meyer steht für Qualität und eine grosse Auswahl an modernen, hochwertigen Brillen sowie Kontaktlinsen und Low Vision. Wir verstehen unser Handwerk und helfen gerne, optimale Lösungen zu finden. Mit unserem Service stehen wir unserer Kundschaft jeder Zeit zur Seite!

**Optik Meyer.ch**



Optik Meyer auf der Suche nach dem fehlenden Teammitglied

Falls Du Dich angesprochen fühlst und gerne ein Teil von uns werden möchtest oder jemanden kennst, der zu uns passen würde, dann freuen wir uns auf ein persönliches Kennenlernen. Liebe Grüsse vom Optik Meyer-Team

Optik Meyer Möhlin GmbH  
Marco Wyss  
Riburgerstrasse 22  
4313 Möhlin  
[www.optik-meyer.ch](http://www.optik-meyer.ch)  
Tel/Whatsapp: 061 851 40 20  
[marco.wyss@optik-meyer.ch](mailto:marco.wyss@optik-meyer.ch)

## Wir sind für Sie da!

In zweiter Generation führen Floriane und Stéphanie Weidmann die Apotheke Möhlin sowie auch die Apotheke & Drogerie Riburg.

Die Kundinnen und Kunden vertrauen dem leistungsstarken und eingespielten Team an beiden Standorten.

Der komplementäre Schwerpunkt der Apotheke Möhlin ist seit jeher weit über die Grenzen von Möhlin hinaus im Kanton Aargau bekannt. Die Geschäftsräume der Apotheke wurden im Jahr 2017 saniert und modernisiert.

Im Jahr 2021 eröffneten die Geschwister Weidmann zusätzlich die Filiale im Ortsteil Riburg, die mit durchgehenden Öffnungszeiten der Kundschaft auch über die Mittagszeit kompetent beratend zur Seite steht und mit ihrer modernen und stimmungsvollen Einrichtung Raum bietet, sich wohlfühlen.

### **Drogerie & Apotheke ist ein Erfolgsmodell.**

Zwei Bereiche der Gesundheitsbranche finden zusammen und ergänzen sich. Die

Kundinnen und Kunden können ihr Rezept einlösen und erhalten zusätzlich eine komplementäre Beratung. Ein sorgfältig ausgesuchtes Sortiment an komplementärer Medizin sowie Haushaltsartikel, Parfümerie, und Kosmetik erweitern das Angebot der klassischen Apotheke und ermöglichen es, erster Ansprechpartner in Fragen rund um Wohlbefinden, Gesundheit und Schönheit zu sein.

### **Gesunderhaltung benötigt Balance.**

Komplementäre Medikamente, Mikronährstofftherapien und spagyrische Mittel können wertvolle Ergänzungen zu der klassischen Schulmedizin bieten. Mit der Integration einer Drogerie kann das Sortiment erweitert und die Beratung vertieft werden. Die Apothekerinnen, Pharma-Assistentinnen, Drogistinnen und Auszubildenden nutzen die Synergieeffekte zweier Standorte zum Wohle der Kundinnen und Kunden.

Die Apotheke Möhlin und Apotheke & Drogerie Riburg stehen für ein modernes Unternehmertum, bei welchem die Mitarbeiterinnen im Zentrum stehen. Die Entfaltung des Unternehmens geht einher mit

der Entfaltung der einzelnen Teammitglieder. Werte wie Vertrauen, Kreativität, Innovation und ein respektvolles Miteinander stehen im Mittelpunkt. Dies bedeutet, den Mitarbeiterinnen die Kompetenz zuzumuten und sie darin zu stärken, sich aktiv in die Entwicklung der Apotheken einzubringen.

Unseren Kundinnen und Kunden bieten wir an zwei Standorten mit unserem breiten, ganzheitlichen Fachwissen kompetente und umfassende Beratung bei Fragen rund um ihre Gesundheit.

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch.

### **Apotheke Möhlin**

Hauptstrasse 64  
4313 Möhlin

### **Apotheke & Drogerie Riburg**

Riburgerstrasse 36a  
4313 Möhlin



Immobilien verkaufen, kaufen, bewerten? In Ihrer Nähe.



Rolf Hüssler



Daniela Saredi



Bruno Jordi



Andrea Merklinger



Cyrille Jordi



Tel. 061 855 98 88 **RE/MAX Immobilien Möhlin** Hauptstrasse 89

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage

Unser Geschäft bleibt vom  
24.12.2022 bis zum 2.1.2023  
geschlossen!



Der Nissan Qashqai  
mit 4x4-Automat

Aufregendes Fahrerlebnis  
mit erstklassigem Komfort



Jetzt Probe fahren

Nissan Qashqai 1.3 DIG-T Mild-Hybrid Xtronic-Automatik: 7.4 l/100 km; 166 g CO<sub>2</sub>/km; Energieeffizienz-Kategorie: E

**Vasellari AG**  
Bienenweg 10 | Hauptstrasse 65 • 4313 Möhlin  
Tel.: 061 855 96 00  
[www.vasellariag.ch](http://www.vasellariag.ch)

WASER

**discard.swiss**  
Daten- und Aktenvernichtung

[www.discard.swiss](http://www.discard.swiss)

wünscht eine  
schöne  
Weihnachtszeit



**weidmann**

## Leasing: Geschäftsmodell für unsichere Zeiten

**In einer Zeit, die Flexibilität verlangt, erweist sich Leasing als vorteilhaftes Investitionsmodell. Bereits finanzieren über 30 Prozent der Schweizer Unternehmen langlebige Investitionsgüter mit der noch jungen «Pay as you earn»-Methode.**

Noch immer bringt man Leasing vor allem mit Autos in Verbindung. Doch «Pay as you earn» ist in der Wirtschaft längst salonfähig. Inzwischen tragen Unternehmen gut ein Drittel des Marktvolumens von 19.16 Milliarden Franken bei. Der Vorteil liegt im Nutzen, nicht im Besitz.

Die Raiffeisenbank finanziert das Investitionsgut vor und stellt während der festgelegten Laufzeit die Nutzung und Kapitalverzinsung ratenweise in Rechnung. So können Betriebe kurzfristig auf Marktchancen reagieren – ohne ihr Eigenkapital anzugreifen.

### Trend zu «Sharing Economy»

Die junge Generation hat den Trend hin zu «Sharing Economy» geprägt. Gerade in unsicheren Zeiten erweist sich die Finanzierungsvariante als attraktiv, wenn die Anfangskosten tief gehalten werden müssen und noch Anpassungen am Geschäftsmodell vorzunehmen sind. Romeo Menna, Stv. Leiter Firmenkundenberatung der Raiffeisenbank Möhlin, spürt ein verstärktes Interesse an diesen Lösungen: «Viele nutzen das Instrument, um Investitionen zu tätigen und dennoch Liquiditätspolster für Unvorhergesehenes zu behalten.»

### Leasing durch Raiffeisen

Raiffeisen Leasing verfügt über langjährige Erfahrung in der umfassenden Finanzplanung. Über [www.raiffeisen.ch/moehlin/leasing](http://www.raiffeisen.ch/moehlin/leasing) kann via Formular eine unverbindliche persönliche Leasingofferte eingeholt werden. Einer Finanzierungsempfehlung zu den verschiedenen Leasingmodellen geht eine ganzheitliche Analyse der individuellen Situation durch die Leasingberater voraus. Die Bonitätsanforderungen im Leasing unterscheiden sich nur unwesentlich von anderen Finanzierungsprodukten einer Bank.



Romeo Menna, Leasingexperte und Stv. Leiter Firmenkundenberatung

Leasing setzt nicht nur Investitionspotenzial aufseiten des Nutzers frei, es eröffnet auch Absatzchancen auf der Seite der Anbieter: Immer mehr Firmen nutzen Vendor-Leasing als Vertriebsinstrument, um der Kundschaft flexible Finanzierungslösungen zu bieten.

### Dynamisches Preismodell

Romeo Menna räumt das Vorurteil aus, Leasing lohne sich wegen hoher Zinsen und Gebühren nicht: «Leasing schneidet in vielen Fällen gleichwertig ab, wenn man eine Vollkostenrechnung macht.» Zu beachten ist, dass die Verträge in der Regel auf zwei Drittel der wirtschaftlichen Nutzungsdauer angelegt sind, weshalb sich Leasing lange vor Ablauf der Vertragsdauer lohnt. «Muss das Objekt wider Erwarten in der zweiten Hälfte der Vertragsdauer veräussert werden, sind die Chancen gross, dass der erzielte Verkaufspreis höher ist als der Buchwert», so Menna weiter.

Für den Firmenkundenberater ist der Boom in der Medizinaltechnik besonders aussagekräftig: «In dieser Branche ist der technische Fortschritt so rasant, dass sich ein Kauf in vielen Fällen nicht lohnt, weil die Systeme überholt sind, bevor sie sich amortisiert haben. Beim Leasing hingegen muss man sich nur mittelfristig an ein Gerät binden.»

### Objekt refinanziert sich selbst

Die monatlichen Leasingraten amortisieren das Investitionsgut dem Wertverlust

entsprechend. Die Raten können vom laufenden Ertrag des Leasingobjekts bezahlt und dem Betriebsaufwand steuerwirksam belastet werden. Mehr noch: Auch die Zahlungsrhythmen und die Höhe der Raten lassen sich flexibel gestalten, angepasst an die Erträge. Romeo Menna: «In der Regel profitieren die Unternehmen beim Investitionsgüter-Leasing von attraktiveren Zinssätzen als bei klassischen Krediten ohne Sicherheiten.»

### Investitionspläne der Unternehmen

Die Investitionsumfrage der Konjunkturforschungsstelle KOF vom Frühjahr 2021 zeigt, dass die Investitionen während der Pandemie weniger stark eingebrochen sind als befürchtet. Laut Umfrage halten die Schweizer Unternehmen das Realisieren ihrer Investitionspläne insgesamt wieder für sicherer. Ein Viertel der über 6'300 befragten Unternehmen gaben zudem an, ihre betriebliche Kapazität wieder erweitern zu wollen. Gerade in unsicheren Zeiten mit einem schwierigen Umfeld kann sich Leasing als das richtige Investitionsmodell für KMU herausstellen.

Wir sind die Experten, lassen Sie sich beraten. Romeo Menna freut sich über Ihre Kontaktaufnahme.

### Raiffeisenbank Möhlin

Bachstrasse 4  
4313 Möhlin  
Tel. 061 855 46 46  
[moehlin@raiffeisen.ch](mailto:moehlin@raiffeisen.ch)



**Sanitär Schlatter**  
dankt Ihnen für die Treue  
und wünscht allen  
**Frohe Festtage**



**G.Schlatter GmbH**

G. Schlatter GmbH • Bahnhofstrasse 168 • CH - 4313 Möhlin  
☎ 061 / 851 10 34    🌐 g-schlatter.ch

**Bachsteffel**  
**HOME**  
MARKET

... WEIL SCHÖNE DINGE GLÜCKLICH MACHEN.



in unserem  
**MARKET**  
findest du  
**viel Schönes zum  
Verschenken  
und selber  
behalten.**

ODER:  
Du verschenkst einen Gutschein zum Stöbern  
in der frischen Frühjahrskollektion im neuen Jahr.

[www.bachsteffel-home.ch](http://www.bachsteffel-home.ch)  
Telefon +41 61 556 19 46  
Habich-Dietschy-Strasse 19 | 4310 Rheinfelden

**10%**  
auf *Räumungen*  
**bis Ende März 2023**

- Wir verkaufen Ihre Immobilie, einfach anders...
- Wir räumen Ihren Keller, Ihre Garage oder Ihr Haus
- Räumungen + Entsorgung
- Dienstleistung vor + nach dem Umzug



**Immo 23**  
WIR MACHEN MEHR



Markus Waldmeier  
079 431 79 82  
[www.immo23.ch](http://www.immo23.ch)

**Frohe Festtage und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr wünschen Ihnen**



Hauptstrasse 24 – 4313 Möhlin – 061 853 16 16  
[www.elektrolichtin.ch](http://www.elektrolichtin.ch)



**MARCO PAULI AG**  
GIPSERGE SCHÄFT MÖHLIN

*Ein schönes Weihnachtsfest und besten Dank für Ihre Treue!*

[www.gipserei-pauli.ch](http://www.gipserei-pauli.ch)      [www.facebook.com/marcopauliag](http://www.facebook.com/marcopauliag)

## DIE MOBUS AG – IHR FOLIENVEREDLER

**Die Mobus AG, das Druck- und Medienzentrum im Fricktal, steht Ihnen seit über 75 Jahren im Bereich Druck und Werbung zur Seite. Zu einem glanzvollen Auftritt gehört auch die Folienveredelung – Eine der Geschäftssparten der Mobus AG.**

Folienveredelung bedeutet, aus einer Vielzahl von Möglichkeiten einen glanzvollen Auftritt zu erreichen. Für eine aufregende Wirkung sorgen unterschiedliche metallische Folien in Bronze, Silber, Gold und Kupfer sowie exklusive Farb- und Spezialfolien mit holographischen Effekten! Ob für Jubiläums-, Weihnachts-, Einladungs-, Menü- oder Visitenkarten, der gezielte Einsatz verhilft den Produkten zu mehr Aufmerksamkeit und durch die folierten Flächen und filigranen Muster werden sie zu etwas Besonderem. Auch der Einsatz von Sicherheitsmerkmalen auf Eintrittskarten und Wertdokumenten haben sich mit diesen Folien bewährt.

Der Vorteil dieses Verfahrens ist der Verzicht auf teure und aufwändig hergestellte



Prägestempel, wodurch sich die Kosten erheblich reduzieren und trotzdem eine Qualitätssteigerung der Produkte bewirkt werden kann. Ein besonderes Augenmerk gilt der Auflage und der Personalisierung: Der vollständig digitale Prozess ermöglicht einerseits eine Veredelung von kleinen Mengen und eine Individualisierung jedes einzelnen Exemplars. Gerade bei Einladungskarten ist das ein willkommener Effekt.

### Mobus AG

Brotkorbstrasse 3 | 4332 Stein  
Tel. 062 866 40 10  
info@mobus.ch

# Winteraktion!

## 10% auf alle Spezialreinigungen\*

topmenage.ch/winteraktion

\* bei Ausführung zwischen dem 1.1.23 - 28.2.23

# Apotheke, Möhlin

IMMER AUF DER SEITE IHRER GESUNDHEIT



# Apotheke & Drogerie, Riburg

IMMER AUF DER SEITE IHRER GESUNDHEIT



## Rheinpack

The exclusive packaging for chocolates...

Erleben Sie unser einzigartiges **Papira®** Sortiment

www.rheinpack.ch | info@rheinpack.ch | T 061 831 93 93  
Erlenweg 5 | 4310 Rheinfelden

Papira®

**FIECHTER**  
Alternativ-Energien | Öl-Gasfeuerungen  
**HEIZUNGEN AG**

**4313 Möhlin**  
Tel. 061 851 17 17

**4463 Buus**  
fiechter-heizungen.ch





## Liebe Mitglieder

Ihr haltet die letzte Mögazette-Ausgabe 2022 in den Händen. In knapp 2 Wochen ist Weihnachten. Wir wünschen euch schon jetzt frohe Festtage, einen erfolgreichen Jahresabschluss und viel Erfolg für 2023.

Im neuen Jahr organisiert der Gewerbeverein Möhlin und Umgebung regelmässig wieder attraktive Veranstaltungen für seine Mitglieder. Dabei können neue Einblicke gewonnen und interessante Kontakte geknüpft werden. Wir wollen den Puls der Zeit füh-

len. Direkt bei und mit euch – und ohne Umwege. Ihr seid uns wichtig: als Unternehmer, als Mitglied und als Partner.

Rückblickend auf das Jahr 2022 haben wir sehr viel Schönes mit euch erleben dürfen. Nun freuen wir uns auf die bevorstehenden Veranstaltungen im 2023 und hoffen auch hier auf eine zahlreiche Teilnahme. Vielen Dank!

Vorstand Gewerbeverein Möhlin und Umgebung

## VORSTAND



**ANITA KYM**  
Präsidentin



**MARCO OETIKER**  
Aktuar, Internet



**PATRICK MARTINI**  
Kassier



**CLAUDIA EMMENEGGER**  
Events



**CARMEN WÜTHRICH**  
Mögazette, Marketing



**MASSIMO CALCATERRA**  
Material, Lager

Jetzt Mitglied werden

[www.gmu-moehlin.ch](http://www.gmu-moehlin.ch)



## Unsere nächsten Events:

- Donnerstag, 9. Februar 2023      Fondue in Maisprach bei Urs Imhof
- Freitag, 10. März 2023            GMU-Ehrenmitglied-Treffen
- Donnerstag, 23. März 2023        91. Generalversammlung des GMU

Weitere Informationen folgen jeweils vor den Events. Wir hoffen auf zahlreiche Anmeldungen.



Lebensräume  
planen und bauen.

[birchmeier-gruppe.ch](http://birchmeier-gruppe.ch)



**Machen Sie keine Umwege.**

Kommen Sie direkt zu Ihrem  
offiziellen Hyundai-Partner.



Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und ein gesundes 2023.



DANIEL AUTOMOBILE AG

Daniel Automobile GmbH  
Steinackerweg 12, 4322 Mumpf  
Tel 061 851 30 20 / [www.danielauto.ch](http://www.danielauto.ch)



**Geschenk-Ideen zu Weihnachten**

*Schenke Wohlfühlmomente mit einem  
Massage-Gutschein – Bis 24.12.2022 profitieren  
vom Spezialpreis: 60 Min. für CHF 90.– anstatt 110.–.*

*Tolle Geschenksets mit Naturprodukten  
sind auch in der Praxis erhältlich.*

*Passiflora Gesundheit & Therapie GmbH – [www.passiflora-gmbh.ch](http://www.passiflora-gmbh.ch)  
Akazienweg 7 – 4313 Möhlin / Maihuserstrasse 2a – 5737 Menziken*

# Vor 60 Jahren

Was unsere Grosseltern erlebten



Heute Dienstag 20.30 Uhr

## Il Pirata dello Sparviero Nero

Parlato italiano

deutsch / französische Untertitel

Mittwoch und Donnerstag, je 20.30 Uhr

### Doppelprogramm

## ① DINOSAURUS

Phantasievolle Abenteuer

## ② Zwischen Leben und Tod

(Bis zur letzten Patrone)

**JUGENDLICHE HABEN KEINEN ZUTRITT !**

GESUCHT

## Jüngling

als Hausbursche, bei gutem Lohn.  
Gelegenheit die franz. Sprache zu  
erlernen.

Offerten an L. Voirol, Restaurant  
u. Cinéma 1er Mars, Cernier NE

Nähere Auskunft bei Ed. Schlatter  
Schlosserei, Möhlin

ZU VERKAUFEN

noch guterhaltener

## Kombiwagen

und

## Laufgitter

100×100 cm.  
Zusammen 80 Fr.

Näheres Telefon 88 13 40



## Auf die Festtage

grosse Auswahl feinsten

## Praliné

eigener Fabrikation

ab 500 gr 5 % Rabatt

Es empfiehlt sich höflich

**W. SACHER, MÖHLIN**

Bäckerei - Conditorei Tel. 88 11 41



## Auf die kommenden Festtage

offerieren wir Ihnen unsere beliebten

## Festtagsbraten

in bester Qualität  
und sorgfältiger Aufmachung

Zum Schenken:

mild gesalzene und geräuchte **Schüffel**  
feinste **Rollschinkli**, **Milchschnitzli** und  
**Hämmeli**.

Zarte **Rindszungen**, gesalzen oder  
geräucht.

## Stückwürste:

**Lyoner**, **Bierwurst**, **Zungenwurst**,  
**Mortadella**, **Salami**, Ital. und Schweizer

Für die Abendplatte:

unsern gepflegten **Aufschnitt**  
in reichhaltiger Auswahl  
**Süzlizli**, mit und ohne Einlage

**la. Poulets** pfannenfertig,  
weissfleischig und zart

**Kaninchen** aus frischer Schlachtung

**Rehpfeffer** in feinsten Weinbeize

Mit höflicher Empfehlung

## Metzgerei Studerus

Tel. 88 10 19



## Lammfilets mit Kräuterkruste an Rotweinsauce mit kleinem Gemüse und Trüffelnudeln



GASTHAUS  
SONNENBERG  
MÖHLIN

### Zutaten für 4 Personen

550 g	Lammfilets
100 g	helles Paniermehl
1	Zweig Rosmarin
4	Zweige Thymian
30 g	Senf
1	Grosser Broccoli
1	Grosses Rüebli
4	Cherrytomaten
250 g	Nudeln frisch
50 g	Butter
1 dl	Vollrahm
20 g	weisser Trüffel
3 dl	Rotwein kräftig
2 dl	Bratensauce
	Salz und Pfeffer

### Zubereitung

Broccoli und Rüebli rüsten, zuschneiden und knackig kochen.

Rotwein einkochen, bis er sirupartig ist. Bratensauce zugeben, mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Die Lammfilets würzen und kurz in der Pfanne anbraten. Auf ein Backblech mit Gitter geben. Mit Senf einstreichen und mit der Mischung von Paniermehl und den gehackten Kräutern bedecken.

Im Backofen bei ca. 130 Grad mit den Cherrytomaten warmhalten.

Die Nudeln al dente im Salzwasser kochen abschütten und mit dem Butter und Rahm vermischen und abschmecken.

Das Gemüse kurz wärmen und zusammen mit den Nudeln und den Lammfilets schön anrichten. Zuletzt die fein gehobelten Trüffelscheiben über die Nudeln geben und die Sauce leicht über das Fleisch träufeln.

*En Guete*





Warum können Christbäume nicht gut häkeln. – Nach einer gewissen Zeit lassen sie immer die Nadeln fallen.

Was hat Santa Claus, wenn er im Kamin steckenbleibt? – Claustrophobie.

Schatz, diese Weihnachten kümmerst du dich bitte um die Gans. – Aber warum, es ist doch DEINE Mutter.

Weihnachten fällt leider aus. Ich habe dem Weihnachtsmann erzählt, dass du dieses Jahr sehr artig warst. Er ist vor lauter Lachen gestorben.

Komischerweise bekommt man nur noch Socken und Krawatten zu Weihnachten geschenkt, ungefähr zur selben Zeit, wo man aufhört an den Weihnachtsmann zu glauben. Ich glaube Santa Claus ist jemand, der schnell beleidigt ist, oder?

Das Häschen zum Schneemann: «Gib mir dein Rüebli oder ich hol meinen Föhn raus.»

Warum bezahlt der Samichlaus seine Rechnungen immer in bar? – Alle seine Bankkonten sind eingefroren.

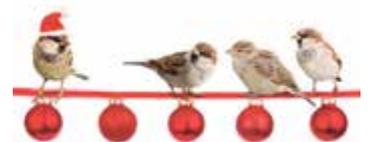
Bereits zum 5. Mal kommen meine Schwiegereltern Weihnachten zu Besuch. Ich glaube dieses mal lassen wir sie rein.

**Auf den ersten Blick erkennen Sie zwei identische Bilder. Es haben sich jedoch fünf Fehler eingeschlichen. Wer findet sie?**

Originalbild



Fehlerbild



- 1. Strümpfe
- 2. Notenblatt
- 3. Ständer Alhorn
- 4. Lampe gross oben links
- 5. Lampe klein

**Aufz ung Fehlerbild:**

# DIE BAU - UNTERNEHMUNG AUS DER REGION

Energetische Gebäudesanierung

Male  
Fassadenanstrich

Zimmermann  
Nachkontroll

Planung  
Umbau

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage,  
beste Gesundheit und einen  
guten Rutsch ins 2023



Ihre Ansprechpartner unter 061 855 28 28



[www.gut-ag.ch](http://www.gut-ag.ch)  
[info@gut-ag.ch](mailto:info@gut-ag.ch)

Wir bauen Ihre Zukunft



[www.gimag-ag.ch](http://www.gimag-ag.ch)  
[info@gimag-ag.ch](mailto:info@gimag-ag.ch)

Wir planen Ihre Zukunft

